

HORIZON

World Class Yachts

The FD85 - A Triple Threat

傲視群倫 - Horizon FD85 挾三大優勢強勢來襲





PRESIDENT'S NOTE

In 2017, Horizon has held several 30th anniversary celebrations, including an Owner's Rendezvous, in Taiwan as well as other parts around the world. Thanks to these events, we have met with over one hundred loyal owners and guests, many of whom have enjoyed the ownership of multiple Horizon yachts. They shared with us their stories and how proud they are to be a Horizon yacht owner; after 30 years of hard work and dedication, there are no words as touching as these to hear.

The most recent event that I attended was the Horizon Yacht 30th Anniversary Celebration and Owner's Rendezvous in Osaka, Japan, where I was so happy to see old friends and meet new ones. At this event, I saw our very first yacht, hull no. 44-101, which was exported to Japan 28 years ago; by her side was the brand new 2017 E62 luxury yacht. I had many thoughts running through my mind when I saw the two yachts displayed together. Firstly, they reminded me that time flies unbelievably fast. I have a deep love for this old boat, as there are many interesting anecdotes I could share about the journey of her development and construction process. I still remember the first time I met with Mr. Shintani and Mr. Yamamoto, the Horizon representatives in Japan; I was wearing a shirt soaking wet with sweat and a pair of sneakers. I had just been called into the office, and I looked messy, but I was there to introduce my then-proudest accomplishment, the Horizon 44.

Now when I think of that moment, and I see the office, factory and presentation in my mind, all I can focus on is how undeveloped we were as a company. The early-stages of Horizon's business was totally different compared to our current luxury brand image and impressive facilities. We now exclusively own a composites company, design center and showrooms, delivery center, private marina, and much more, proving Horizon Group is well-positioned as one of the world's top luxury yacht manufacturers.

The second thought I had was about Horizon's focus on progress and determination to push forward in industry. When we displayed this latest E62 alongside the 28-year old Horizon 44, their differences were significant. Our current exterior and interior designs and build quality – down to the details of every fabricated part – are so sophisticated that the yachts of old cannot compete. Thirty years ago, we could not have imagined that our build process and technology would be as advanced as they are now. We work diligently to implement the thousands of details that go into every Horizon yacht, and this is one of primary reasons that we have a competitive edge in the industry.

This year is quite a special one – not only because it's the 30th year in which Horizon still stands firmly in the world of luxury yachts, but also because it's a year of new beginnings. It's been nearly 10 years since the Global Financial Crisis in 2008, and the yachting industry has faced numerous unprecedented challenges. In the face of these challenges, Horizon Yachts did not give up; instead we invested more into the company, acquiring additional resources and increasing expenditure on branding, R&D, business development, and customer service. Even though this was a large undertaking – one that would take years to produce results – we believed then, and still believe, in its importance to the company's progress. And now, we have begun to smell the sweet scent of a blossoming future on the horizon.

執行長的話

2 017 年嘉鴻在台灣及世界許多地方辦理三十週年慶祝活動及船主聚會，很難得可以同時遇見了近百位嘉鴻的忠實客戶及貴賓齊聚一堂。許多人曾經擁有三艘以上的 Horizon 遊艇，並且表示願意繼續以一個 Horizon 的船主為榮，經過這三十年的努力，我想再也沒有比船主這樣的回應令人欣慰了。

3

最近的一次是我參加了九月在日本大阪舉行的嘉鴻遊艇 30 週年慶典及船主聚會，很高興在那裡遇見了許多老朋友。同時在碼頭上，我見到了嘉鴻在 1988 (28 年前) 出售到日本的第一艘遊艇 (船號 44-101) 還有停靠在她旁邊的一艘 2017 年全新的 E62 客製化遊艇。

面對這二艘擺放在一起的遊艇讓我有許多的感觸；第一是時間流轉的快速，我對這艘舊船的印象很深，因為在產出她的過程中有許多有趣的故事可以談。我依稀還記得第一次和日本代理新谷先生及山本先生照面的情景，我穿著流汗浹背濕透的衣服及一雙布鞋，灰頭土臉地從工作現場被叫回辦公室，介紹這一艘當時自認最豪華的遊艇 Horizon 44。回顧當時，不論是辦公室、工作現場或是接待方式都是如此地簡陋而不登大雅之堂，與今日整個集團的建設與形象，甚至我們所獨有的複材公司、設計中心、展示間、交船中心、專屬碼頭等，可說是有如天壤之別，現在的嘉鴻集團完全可以定位是世界級的船廠。

另外一個感觸則是嘉鴻遊艇產品的變化與進步；當我們把今天所生產的和 28 年前所生產的船擺在一起，它們的差異是如此地明顯，今天的嘉鴻產品不論是造型的設計、品質、甚至船上各個地方的小五金等細節，均非往日船隻可以比擬，在 30 年前可能自己都無法想像我們造船技術的進步可以到這樣子的程度。如今嘉鴻在每一艘遊艇上所落實的千百樣細節，大概就是我們可一直擁有良好競爭力的重要原因之一吧！

今年是特別的一年，不只是嘉鴻屹立不搖的第三十年，同時也是嘉鴻將展開另一新頁的開始。回想自從 2008 全球金融危機 (GFC) 以來將近十年的時間，全世界的遊艇產業面臨著空前的挑戰，嘉鴻非但沒有氣餒反而全力投入更多資源在品牌耕耘、產品開發、市場開拓及客戶服務上。固然過去的投資是巨大而難以立即見效的，但我們已經可以嗅出過去的努力如今正逐漸地開花結果。



John Lu
CEO of Horizon Group

Define Your

HORIZON

VOL 43 / FALL / 2017

目錄
TABLE OF
CONTENTS



The FD85

- A Triple Threat

傲視群倫

- Horizon FD85 挾三大優勢強勢來襲



The New Horizon V68 Offers Superyacht
Style in an Owner - Operator Platform

迷你版超級遊艇：Horizon V68



A Trip to Remember:

Horizon FD87 *SKYLINE*

Owners Visit Taiwan

Horizon FD87 *SKYLINE*

船主的台灣行紀實

FEATURE



On the Cover

The FD85 - A Triple Threat

傲視群倫 - Horizon FD85 挾三大優勢強勢來襲

EDITORIAL BOARD

發行 嘉鴻遊艇集團

製作 嘉鴻遊艇集團行銷中心

主編 呂佳揚

編輯 黃曉芳、鍾欣妍、呂哲宇、利佩蓉

翻譯 吳美真、Elise Moffitt

美編 楊心綺

Publisher **Horizon Group**

Coordinator **Horizon Group Marketing Center**

Editor-in-Chief **John Lu**

Editor **Michelle Huang, Chloe Chung, Joey Lu, Lily Li**

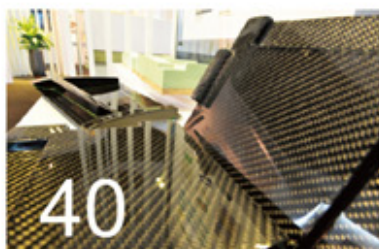
Vince Wu, Elise Moffitt

Art Editor **Lisa Yang**

General Inquiry info@horizonyacht.com

PR Inquiry marketingcenter@horizonyacht.com

WWW.HORIZONYACHT.COM



40

The Carbon Fiber Option
- Strength, Durability, Performance
遊艇輕量化的新選擇
- 碳纖維的應用



52

Hola Horizon Havana!
Adventurous Horizon owners recount their experiences visiting Cuba on board their V74 motoryacht *Satori*
你好！哈瓦那
喜歡探險的船主細訴他們駕馭 Horizon V74 *Satori* 到古巴一遊的經歷



68

Horizon Yachts Showcase at 2017 Sydney International Boat Show
嘉鴻遊艇閃耀亮相 2017 雪梨國際船展



5

JUST LAUNCHED 新船報導	NEW WAVE 新船型介紹	OWNER FOCUS 船主視窗	DEPARTMENT
<p>6 The FD85 - A Triple Threat 傲視群倫 - Horizon FD85 挾三大優勢強勢來襲</p>	<p>18 The New Horizon V68 Offers Superyacht Style in an Owner - Operator Platform 迷你版超級遊艇：Horizon V68</p>	<p>28 A Trip to Remember: Horizon FD87 <i>SKYLINE</i> Owners Visit Taiwan HORIZON FD87 <i>SKYLINE</i> 船主的台灣行紀實</p> <p>52 Hola Horizon Havana! Adventurous Horizon owners recount their experiences visiting Cuba on board their V74 motoryacht <i>Satori</i> 你好！哈瓦那 喜歡探險的船主細訴他們駕馭 Horizon V74 <i>Satori</i> 到古巴一遊的經歷</p>	

TECH TALK 技術聚焦	BOAT SHOW 船展花絮	HORIZON CORNER 嘉鴻專區
<p>40 The Carbon Fiber Option - Strength, Durability, Performance 遊艇輕量化的新選擇 - 碳纖維的應用</p>	<p>64 Luxury, Volume and Innovation: Horizon FD85 Makes European Debut at Cannes Yachting Festival HORIZON FD85 驚艷亮相坎城船展 嘉鴻遊艇有偶而來，重磅回歸歐洲市場</p> <p>68 Horizon Yachts Showcase at 2017 Sydney International Boat Show 嘉鴻遊艇閃耀亮相 2017 雪梨國際船展</p>	<p>78 2018 Horizon Open House Come see the world debut of FD87 Skyline and V68, and the new model FD74 at 2018 Horizon Open House.</p> <p>82 Your Dream Yacht is Waiting 即刻擁有 - Horizon 精選現船</p>

新船報導
JUST
LAUNCHED

6



THE FD85 - A TRIPLE THREAT

Head-turning styling, an efficient layout and a high performance piercing bow characterize the Horizon FD85, with hull three ready for the U.S. market.

Whether it's for her striking exterior appearance, efficient layout and contemporary design, or for her superior seakeeping performance, hull three of Horizon's new FD85 series is sure to generate some chatter on the docks when she makes her U.S. debut at the 2017 Fort Lauderdale International Boat Show in November.



We invite you to come see a beautiful new Horizon FD85 at the 2017 Fort Lauderdale Int'l Boat Show, Nov 1-5th; Horizon Yacht USA display, F dock slips 600-606.

傲視群倫 - HORIZON FD85 挾三大優勢強勢來襲

針對美國市場建造的第三艘 Horizon FD85 快速巡航型遊艇，擁有令人無法忽視的外觀造型、高效用的格局規劃和高性能的船艙設計

無 論是突出的吸睛外型、出色的格局規劃，當代潮流的時尚設計，還是優異的航海性能，當第三艘全新 Horizon FD85 出現在 11 月舉辦的 2017 美國羅德岱堡國際船展時，其任何一項特色都一定會成為展場上話題與注目的焦點。



The first of Horizon's new FD series to make an appearance in the U.S., hull three is equipped for the American market. The result of a close collaboration between world-renowned yacht designer Cor D. Rover and Horizon's in-house naval architecture team, the 85-foot advanced fast displacement motoryacht features superior cruising capabilities that complement living and entertaining spaces comparable to 100-foot-plus megayachts.

Notable for its unique exterior styling that maximizes the use of glass, the FD85 boasts an incredible 23-foot, 3-inch beam. Large windows throughout bring copious natural light into the interior to further enhance the indoor/outdoor feeling. Hull three features a contemporary-styled interior that emphasizes light woods, mixed materials and unique textures and design elements – such as the ceramic wall accent in the main dining room – that create visual interest.

The choice of a light wood color palette further enhances the open layout and natural light from the large windows. Darker walnut flooring in a herringbone pattern anchors the space while large portions of wood throughout showcase Horizon's woodworking and joinery work expertise. A blend of mid-century modern and contemporary furnishings with neutral soft goods with pops of blues and teals create a luxurious but relaxed atmosphere.



這將是 Horizon 全新 FD 船型系列在美國的初次亮相，而這次登場的是 FD85 船型的第三艘豪華遊艇，是專為美國市場打造的。這艘創新的 85 英尺快速巡航型動力遊艇，由世界知名遊艇設計師 Cor D. Rover 和 Horizon 設計團隊合作開發，擁有卓越的遊艇性能以及媲美 100 英尺以上巨型豪華遊艇的生活娛樂空間。

這艘 Horizon FD85 擁有令人難以置信的 23 英尺船寬，而大量使用玻璃設計的獨特外觀造型更是吸睛亮點，其大面積窗戶設計不只引進充沛的自然光線，也一併將戶外的湖光山色迎進室內，讓室內戶外都能充分感受大自然的悠閒氛圍。內裝則採當代設計風格，並完美利用淺色系木材、各種不同材料、獨特的材質紋理和諸如主餐廳陶瓷牆這樣的設計元素，創造出極具特色的視覺饗宴。

淺色系木料不僅提升開放式格局的寬闊感，也進一步強化大面積窗戶所引進的自然光線的採光效果，而人字形圖案的深色核桃木地板則帶出空間的沉穩氣質。整艘船的木作也充分展現嘉鴻遊艇優越的工藝技術和國際品質水準。另外，中世紀風家具搭配現代時尚家具的組合，再搭配以藍色和湖水綠色調綴飾的大地色軟件，則營造出豪華而休閒的格調。





The delivery of the first FD85 to a Japanese owner was followed by hull two to a European owner. Hull three maintains the efficient standard layout of its predecessor that includes four en suite staterooms on the lower deck and a large on-deck Master, an expansive main salon with formal dining forward, and an open flybridge and spacious aft deck.



Master Cabin
主人房

繼第一艘 Horizon FD85 出售給日本船主，第二艘為歐洲客人建造後，這第三艘 FD85 則針對美國市場開發，並維持跟前兩艘一樣的高效用格局佈置，包括下甲板四間含衛浴的客艙房、一間位在主甲板層的大型主人房、一個寬敞的主沙龍跟正式用餐區，以及一個開放式船橋和寬敞的後甲板。

11



新船報導
JUST
LAUNCHED

The exterior spaces exude a resort-like feel characterized by stylish outdoor furnishings and enhanced LED lighting. Designed as a multi-functional space that is ideal for entertaining, the open flybridge features a helm station, L-shaped settee, BBQ grill and a wet bar with four stools and a 46" fold-down television as well as a Jacuzzi tub.

A spacious aft deck boasting an inviting seating area for 10-12 people greets guests who board the Horizon FD85. Here, twin staircases to port and starboard simplify access to and from the flybridge and further underscore the yacht's entertainment capabilities.





Fwd Deck
前甲板區

13



Aft Deck
後甲板區



Flybridge
望台區

外部空間則利用時尚的戶外家具和加強的 LED 照明，創造出度假休閒的輕鬆氛圍。多功能的開放式船橋除了頂篷有可調整開口大小的玻璃天窗外，還設置有 L 型沙發、BBQ 燒烤爐、吧台和 4 張吧台椅，以及 46 吋下掀式隱藏電視和按摩浴缸，是一處可供賓主從事各種戶外休閒娛樂活動的理想場所。寬敞的後甲板則配備有可容納 10 - 12 人的舒適沙發，而兩側左右舷的樓梯則讓上下船橋的動線更通暢，也更加突顯這艘遊艇的娛樂功能性。



Below the waterline, the FD85 delivers superior seakeeping and performance, equipped with twin CAT C32s of 1,600hp each. In addition to Horizon's proprietary High Performance Piercing Bow (HPPB) design, the FD85 features stabilizers, a Hi-Lo swim platform and full complement of standard equipment to ensure a safe and comfortable cruising experience.

Bringing enhanced performance, exceptional style and an integrated indoor/outdoor experience, the FD85 presents the American market with something it has long awaited – the opportunity to enjoy one's surroundings while yachting in uniquely styled, luxurious accommodations. ➡

此外，這艘 FD85 還提供卓越的航海性能，並配備兩部 CAT C32s 1600 匹馬力的引擎。同時，除了擁有 Horizon 專有的高性能穿浪艏 HPPB 的設計外，也配備穩定翼、升降跳水平台以及所有確保安全舒適巡航體驗的航海設備，可讓船上賓主盡情享受愉快的遊艇生活。

這艘即將在美國展開處女秀的全新 Horizon FD85 快速巡航型豪華遊艇，擁有更優異的遊艇性能，卓越非凡的風格造型和兼顧室內外休閒生活娛樂體驗的多功能規劃，將以難得一見的集三大優勢於一身的設計，向美國市場展示大家期待已久的想望 - 一個置身在獨特風格的豪華空間內盡情享受周遭環境和遊艇活動的機會。👉



WE SHINING YOUR



BOAT

PROMOTION AD



**Taiwan excellence « Hand polished
Marine Hardware « Quality customized « Experienced design**

www.aritex.com.tw

新船型介紹

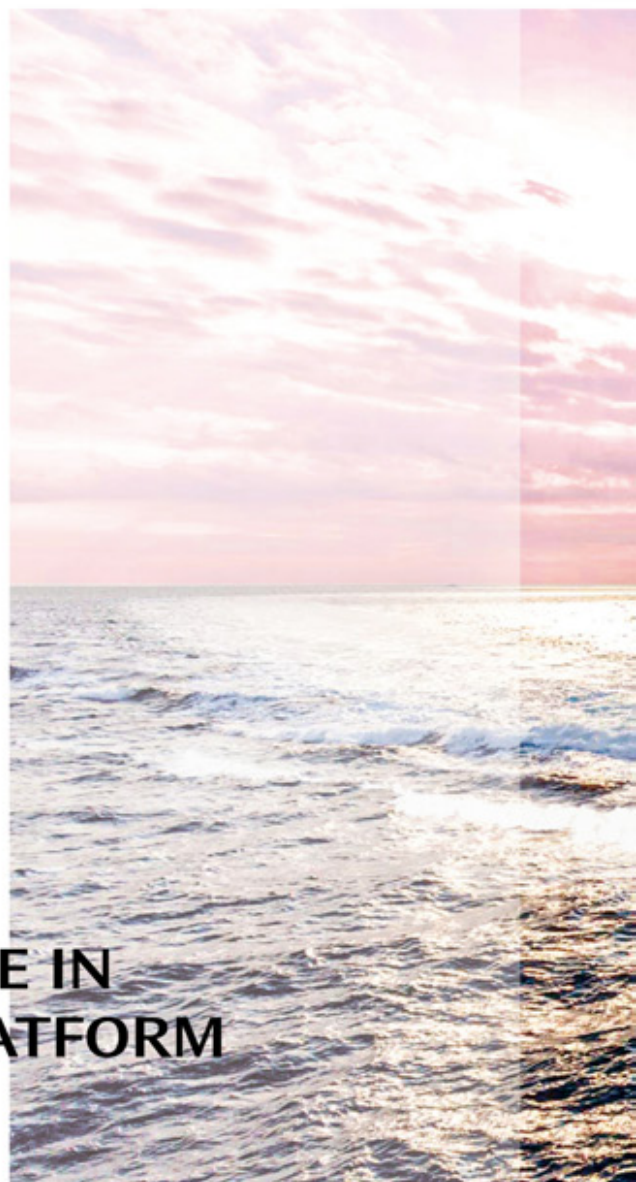
NEW
WAVE



Superyacht Attitude

THE NEW HORIZON V68 OFFERS SUPERYACHT STYLE IN AN OWNER-OPERATOR PLATFORM

迷你版超級遊艇：HORIZON V68



Designed as an entry-level motoryacht with superyacht attitude, the new Horizon V68 is the company's latest model focused on satisfying a specific cruising lifestyle: owner operation. The V68 was a concept nearly nine years in the making, and ultimately was created in collaboration with world-renowned designer Jonathan Quinn Barnett (JQB) in response to one question: "What is the largest vessel two people, or perhaps a small family, could use to comfortably and safely discover the world of yachting?"

The Horizon/JQB team combined input from international yacht brokers and their clients' specifications to tailor the V68 to three specific objectives: safety, solid architecture, and customization to an owner's lifestyle normally found with superyacht projects. Retaining Horizon's signature quality inside and out, as well as taking advantage of the trickle-down effect from Horizon's superyacht projects into the smaller sized yachts, the new V68 motoryacht allows owner to take long-term cruising in under 70 feet.



Horizon V68 是嘉鴻遊艇集團最新開發的一款兼具大空間、安全和超級遊艇風格的中型豪華遊艇。這款隸屬 Horizon V 系列的 68 英尺船型，由嘉鴻遊艇集團與世界知名遊艇設計師 Jonathan Quinn Barnett (JQB) 聯手開發，歷經 9 年規劃，只為滿足全球船主們的一致渴望：「一艘功能與空間媲美超級遊艇，65'~70' 左右的 MINI-Superyacht！」

嘉鴻遊艇集團與 JQB 設計團隊以此概念為發想，具體規劃出三大設計目標：安全性、大空間、客製化，並在仔細聆聽國際遊艇經銷商與客戶的想法與需求後，研發出能夠由兩人或一個小家庭就能輕鬆駕馭的迷你版超級遊艇 - Horizon V68，讓船主能安全舒適地享受宛若置身超級遊艇般的海上休閒生活。

新船型介紹

NEW WAVE

20



Immediately striking in appearance thanks to a plumb bow design – and only the second Horizon model apart from the FD series to feature such – the V68 has been planned throughout with large open spaces, wide side decks and a voluminous interior that takes advantage of large windows in the main deck and cabins and a 19'6" beam. Excellent visibility and sizable 2" stainless steel handrails underscore the attention given to safety that is of particular importance to owner/operators.

The adoption of the plumb bow was the critical element that formed the basis of the V68's design, notes Christian Stimson of Stimson Yachts of New Zealand who is responsible for the hull design and naval architecture. The vertical bow allowed for a longer waterline, which in turn affords a generous beam and reduces drag at lower, displacement speeds. The larger hull beam not only makes for greater stability and increased interior spaces, but also allowed the team to increase headroom without affecting the yacht's low profile. Horizon, Stimson and JQB also worked hard to ensure the V68's hull features would combine seamlessly with the interior spaces to provide a superior cruising experience.



這款全新 Horizon V68 不僅具備所有 Horizon 遊艇引以為傲的優點與特性，還集結嘉鴻遊艇集團建造超級遊艇的專業經驗，將所有超級遊艇才擁有的功能和特性都完美復刻到這款中型遊艇上，因此能滿足想要駕駛 65~70 英尺遊艇從事中長途豪華旅行目的的船主需求。

擁有 19' 6" (6 米) 船寬的 Horizon V68 的船殼設計是另一個海上藝術工藝，由來自紐西蘭最知名的 Stimson Yacht Design 操刀。它不僅有獨特的戰斧型船艏設計，更在船殼兩側近水處，悉心調校了兩道長達 64 英尺的弧形摺角。不只能加強結構強度，更能把來自前方的水花優雅地反推回水面，使整個前甲板在航行中不會有濺起的水花出現，因此能確保坐在前甲板的船主及貴賓能好好享受乘風破浪的舒適快感。

21

戰斧型船艏設計，是 V68 船型的獨特設計語彙。這種特殊的設計能提供較長的水線來提升船速，以及給予更大的船寬，並減少低速或慢速巡航時的阻力。而超大的船寬不僅可以提供更寬廣的內部空間，增強航行時的穩定度，還可以保有船體流線曲面，來提供船艙極大的空間。因此，Horizon V68 可說是一款經過嚴密規劃，結合所有能將內部格局與配置完美連結的船體功能，所形成的一款同類型遊艇中能提供最長航遊體驗的船型。此外，V68 更恪守 JQB 所標榜的「誠信設計」，也就是沒有使用視覺技巧來塑造船體變大的假象。相反地，V68 還將眾多超級遊艇功能巧妙地融入在船主可輕易操控的範圍，是一款將遊艇價值極大化的船型。



新船型介紹

NEW WAVE

“Honesty in design” means that there are no visual tricks employed to make the boat appear larger than it is. Instead, the V68 boasts copious large yacht features ingeniously fitted within a manageable owner/operator framework.

誠信設計：
沒有使用視覺技巧來塑造船體變大的假象





This “solid architecture” is testament to what JQB calls “honesty in design,” meaning that there are no visual tricks employed to make the boat appear larger than it is. Instead, the V68 boasts copious large yacht features ingeniously fitted within a manageable owner/operator framework.

Unique to an entry-level motor yacht such as the V68 is the option for customization, and owners are given the choice of at least two major layout options for each deck. The V68 offers a three or four-cabin layout with a private and spacious master suite located midship with a walk-in closet and vanity. Optional quarters for crew are situated aft. JQB focused here on opening any narrow passages into foyers and making the stairs larger with less rise to optimize the flow throughout the vessel.

Horizon V68 的另一大特色是可以客製化，並且還提供船主每層甲板至少兩種主要佈置選擇。若有必要，船主也可選擇在後艙規劃一間船員房。另外，JQB 的設計也著重在優化整艘船的動線上，不僅將通道變寬，也加寬樓梯並減緩坡度，讓移動路線更舒適流暢。

主甲板層則透過開放式沙龍連接寬大的廚房和前方餐區。這種一氣呵成的規劃，強調目光無阻礙、內外一路通透的景觀，能帶來最真實的寬敞視覺感；廚房前方的空間，除了設計成用餐區之外，也可以規劃成下駕駛台。而開放式船橋則是這款 V68 的標準規畫，並配備有吧檯、餐桌座椅及戶外烤肉區。依據船主的需求，也可選擇包覆式船橋設計，將此區更改成有優雅木飾裝潢，外加冷氣、電視，甚至是加設一間洗手間的規劃，成為一個涼爽舒適的海景閣樓。

另外，V68 的主甲板前方與船橋外部甲板區，也預留了可容納 10 多人的露天休憩環境，可供賓主坐在前甲板桌椅區盡情聊天，或靜靜的躺在太陽浴墊上看書，或是在船橋露天甲板區舉辦一場氣氛滿點的星光晚宴。完善的戶外空間規劃，讓船上賓主悠閒徜徉在暖陽與海風輕拂的度假風情中，樂享大自然的美好。



On the main deck, the design emphasizes unobstructed views to enhance the feeling of spaciousness with an open salon that flows into a large joined galley and country kitchen; the main deck can also be configured with a country kitchen or lower helm forward. The open flybridge, which is the standard configuration for this model, features a bar with dinette seating under the hard top while a spacious sunbathing and dining area is found further forward on the bow. The flybridge can be enclosed with a dayhead added if desired, and removable seating with table and chairs can be added to the boat deck.

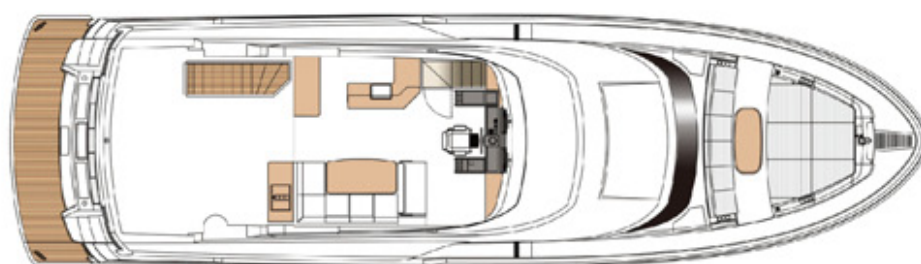
Advanced systems, safety in design, luxurious finishes and options for customization – qualities of a custom superyacht – are the cornerstones of the V68 model. Ideal for first or second-time buyers, families and owner/operators, the V68 has a shallow draft less than 4'-4" and offers extended cruising capabilities via twin Caterpillar C18 ACERTs of 1136bhp each.

Hull One of the new V68, destined for U.S. inventory with Horizon Yacht USA, features the galley/country kitchen, three-stateroom, and open flybridge configuration suitable for the global market; she is expected to launch in January 2018. ➡

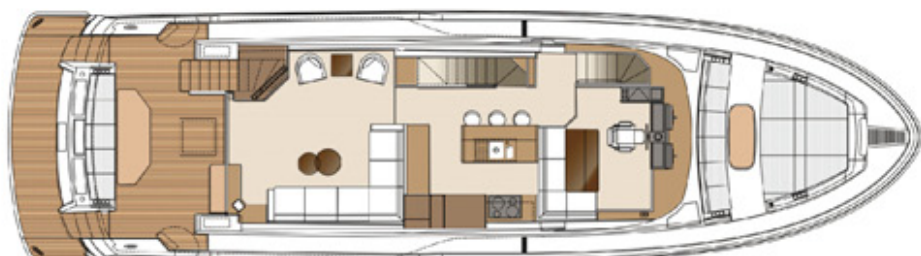
這款全新開發的 Horizon V68 船型還具備先進科技的航儀及影音系統、完善的安全設計、豪華的配備和貼心的客製化功能等，同時兼具超級遊艇的多項優點，對想升級船款但又不想放棄自駕樂趣的遊艇玩家們而言，是一款很容易上手的船款選擇。無論是做為家庭休閒、社交需求、自駕或請船長開船，都是 CP 值最高的理想船型。

此外，三房三衛浴格局，以及全船內外皆有完善規劃的娛樂空間設計，加上吃水深度只有 1.33 米的航行優勢，都讓 Horizon V68 成為船主最迷人的海上駕遊良伴。能滿足船主超級遊艇般享受的第一艘全新 Horizon V68 豪華遊艇，預計將於 2018 年一月隆重推出，敬請期待。 ➡

25



Upper Deck



Main Deck



Lower Deck



CROSS CHARTERING YACHT TRANSPORTATION



CROSS CHARTERING N.V.

Antwerp, Belgium

Tel 32-3-213.87.71

e-mail: info@crosschartering.be

website : www.crosschartering.com



HORIZON E56



A TRIP TO REMEMBER: HORIZON FD87 *SKYLINE* OWNERS VISIT TAIWAN

Visiting the Horizon factories allowed the owners to see their dream yacht in build as well as tour parts of Taiwan for a taste of the culture.

HORIZON FD87 *SKYLINE* 船主的台灣行紀實

此趟台灣行，船主不僅在嘉鴻船廠看到其夢想遊艇的建造，也藉旅遊體驗台灣風情



A brand new addition to Horizon's Fast Displacement series, the new FD87 Skyline motoryacht is notable for its avant-garde styling, multi-functional design and benefits of flexible cruising speeds. Her design, co-developed by Cor D. Rover and the Horizon team, was inspired by a client's lifestyle request that evolved into a new model for the FD line up. These clients – Travis and Tina Fox – became the owners of hull one and began their build process earlier this year, with delivery slated to the U.S. in early 2018. As many owners who are involved in their build, they were eager to visit the Horizon shipyards in Taiwan to finalize details and view their dream motoryacht!

嘉 鴻遊艇船型系列中有一款造型前衛又兼具速度的快速巡航型遊艇，兼容並蓄的各種功能組合及不拘泥於傳統的造型與設計，讓此系列船型自推出以來即深受全球市場客戶喜愛，而最新開發的 Horizon FD87 Skyline 更為此系列船型增添傳奇色彩。這款在包覆式船橋設計獨特前環繞走道的 FD87 Skyline 船型，由國際知名設計師 Cor D. Rover 和嘉鴻共同研發，而其設計靈感則源自一位客戶的海上生活型態需求。此客戶就是預計在 2018 年初交船的第一艘 Horizon FD87 Skyline 的船主 - Travis Fox 和 Tina Fox 夫婦。隨著這艘 **SKYLINE** 的動工，Fox 夫婦也專程來台探訪其夢想遊艇的建造過程，並與嘉鴻團隊就各種施工項目進行最後確認。



The FD87 Skyline hull one will make her debut in the first quarter of 2018.



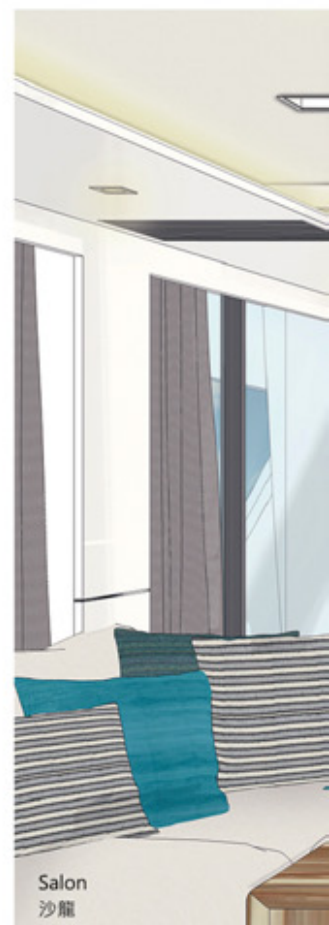


Horizon was thrilled to have the owners visit *SKYLINE* while in build, and the Foxes were hard at work during their visit, firming up the interior and exterior design, specifying their AV/NAV equipment, and reviewing engineering details. They toured through their boat – which has progressed nicely to the joining of hull and superstructure – and were able to see first-hand the immense space offered by the 23'3 beam and their customized layout.

Fox 船主對於這艘 *SKYLINE* 非常重視，因此在造訪船廠時也非常認真地和施工團隊討論各種相關事宜，從外觀造型、內裝設計、船上設施到工程進度等都詳加詢問及確認。尤其，當親眼見到 *SKYLINE* 七米船寬所呈現出的遼闊空間以及符合船主需求的整體規劃後，對這艘 FD87 的完成就越發期待了！

The Foxes have customized *SKYLINE* to suit their family's lifestyle from the interior design to the layout and beyond. A modern yet comfortable Italian oasis is the design theme behind their FD87; she features light Anegre for the main wood with lacquer accents and beautiful neutral stones, and each room, including the "cigar lounge" enclosed bridge in Walnut wood, incorporates pops of color to make them unique.

A trademark of the FD87 model, *SKYLINE* includes an enclosed skylounge with a Portuguese bridge walk-around as well as a customized aft beach club for watersports and lazy days at anchor. Her voluminous beam allows for five en suite guest staterooms, including an on-deck Master, as well as private crew quarters aft of the engines. On the main deck, the Foxes opted for "convertible" main salon and formal dining areas to suit their lifestyle – the main salon sofa has a sleeper function for extra bed space, and the formal dining area can be rearranged as a breakfast bar as needed, thanks to multi-functional furniture. Up top in the skylounge, a bar area, desk, dinette and dayhead compliment the fully equipped helm, and outdoor spaces, such as the boat deck with Jacuzzi and forward seating and sunpads, ensure the Foxes will be soaking up the sun and relaxing in comfort.





這艘 **SKYLINE** 遊艇內裝是根據船主一家人的需求及喜好設計，以現代自然風為概念，在每一個房間都採用消光的安利格木材為基調，再搭配大地色系的石材點綴，而望台沙龍更採用了內斂的胡桃木設計，塑造出「雪茄館氛圍」的休閒空間。

FD87 SKYLINE 除了擁有獨特前環繞走道設計的包覆式船橋外，還有一個客製化的船艙親水交誼廳，以及五房的格局規劃，外加獨立的船員宿舍區。另外，依據船主的生活習慣，還設計配置活動式沙發、可轉換成早餐吧台及工作站的正式餐桌，從 skylounge、吧台區、餐桌、船艙到戶外空間，都根據船主需求高度客製化，相信 Fox 一家人一定可以在這艘 **SKYLINE** 上享受最舒適悠閒的海上時光。





While staying in Taiwan, the owners also previewed and sea trialed the Horizon FD85 hull three motoryacht, which will be the first Horizon FD model to debut in the U.S. this fall; this only increased their excitement for fun cruising days head on board *SKYLINE* with family and friends.

“Working with the Horizon team and seeing Skyline in person really exceeded all expectations we had for our trip,” said the Foxes. “While we enjoyed traveling in the FD85 past the forts and industry in Kaohsiung harbor, seeing the changes we made to the design with Skyline brought to life by the team at the Horizon yard was inspiring. We’re continually impressed by the willingness of the Horizon team to incorporate our ideas into the design, and are confident the FD85 and FD87 lines will be a big hit in the U.S. market.”

Fox 夫婦在親眼目睹所有建造過程並見證施工品質後說道：「與嘉鴻團隊一起建造這艘船，從各個層面來說都遠超出我們的期望。」另外，因為 Fox 船主也藉機參加了第三艘 FD85 在高雄港的海試，對該船的性能也留下非常好的印象。尤其 FD87 是以 FD85 為原型，再依據船主需求所做的改版設計，因此在看到 FD85 的實船後，再看到 FD87 *SKYLINE* 的所有設計規劃也都成真時，對嘉鴻的遊艇建造實力就更佩服不已了，並表示「我們一直都對嘉鴻可以將我們的想法融入設計感到印象深刻，相信 FD85 及 FD87 這兩艘遊艇到達美國後，一定會在美國遊艇市場造成轟動的。」





During their trip, the Foxes took extra time to explore Taiwan. They visited the Chiang Kai-Shek memorial, Taipei 101, the presidential building, and three temples in Taipei; while in Kaohsiung, they browsed the night market, sampled local cuisine, and toured along the Love River.

Of their Taiwan experience the Foxes noted, "Taiwan is a beautiful island with a mix of bustling cities, towering mountains, a rich history and welcoming residents. We really enjoyed our extra days in Taipei and Kaohsiung, and hiring a local guide allowed us to experience more than ever expected. From modern architectural icons to ancient temples, busy streets and quiet parks, the high speed rail and riverside walks – the island really does have something for everyone. We'd strongly encourage anyone considering or actively building a Horizon yacht to take the opportunity to visit the Horizon team at Taiwan in person. The hospitality shown by John and the entire team at Horizon was rivaled only by that shown by those we encountered in our excursions across the island. We're already planning our next trip, and look forward to seeing everyone again soon."

The Foxes plan to come back to Taiwan later this year for the *SKYLINE* sea trial, which will occur just after the final testing phases are complete. Horizon thanks Travis and Tina for a wonderful visit to the Horizon shipyards, and we look forward to seeing them again in the coming months when we officially launch *SKYLINE* – their new Horizon FD87 motoryacht! ➡

在這次造訪台灣的旅程中，Fox 夫婦除了工廠外，也順道逛了高雄的夜市、還搭上渡船來趟愛河之旅，並特地安排去台北參觀了中正紀念堂、台北 101 及多處知名廟宇。Fox 夫婦很高興地說道：「台灣是個美麗的島嶼，有著繁華的城市、挺拔的山巒、豐富的歷史以及和善的人民。因此，我們還聘請一位專業的導遊，帶領我們走訪高雄和台北。我們從現代建築參觀到古代廟宇、體驗繁忙的街道也感受綠意盎然的寧靜公園、搭乘快捷的高鐵也悠閒走在河邊步道，體驗了各種不一樣的台灣風情。我們覺得這座島嶼真的適合每一個人來訪，也強烈建議所有計畫要與嘉鴻訂船或已經訂船的船主們，務必到台灣與嘉鴻團隊見上一面。而他們的熱情接待也讓我們開始期待下一次的造訪了。」

Fox 夫婦這次造訪嘉鴻船廠，不僅對建造中的 FD87 *SKYLINE* 更增信心，也對台灣留下美好的印象。我們也很高興可以透過建造每一艘 Horizon 遊艇，帶給船主各種美好的生活體驗！船主夫婦已計劃在今年年末，當 *SKYLINE* 進行海試時，再度造訪台灣，而我們也開始期待下一次的相聚了。屆時，這第一艘 Horizon FD87 Skyline 快速巡航型豪華遊艇就要正式亮相了！➡

37



Ilume Paints Co., Ltd

億倫塗料有限公司

The Pioneer of Painting Industry



Our Strength

- High Quality
- High End
- Eco Friendly

+886-7-7835090

No.298, Cilong St., Daliao Dist., Kaohsiung, 83159 Taiwan

yilun.paint@msa.hinet.net

Contact Us

We invite you to come see a beautiful new Horizon RP120 at the 2017 Fort Lauderdale Int'l Boat Show, Nov 1-5th; Horizon Yacht USA display, F dock slips 600-606.





技術聚焦
TECH
TALK

THE CARBON FIBER OPTION – STRENGTH, DURABILITY, PERFORMANCE

遊艇輕量化的新選擇 - 碳纖維的應用

While the use of carbon fiber in consumer products such as bicycles, skis, tennis rackets and other sporting products has become extremely popular in recent years, carbon fiber has long been the preferred construction material used in the aviation, military and sports car racing fields. Much like a diamond, which embodies the same material, carbon fiber yields extreme stiffness and strength, is extremely corrosion resistant, and most importantly is lightweight. Because carbon fiber is 1/10th the weight of steel and 1/5th the weight of aluminum alloy of the same strength, it is increasingly the alternative material of choice for products that need to be strong and lightweight – and as such is a material Horizon Yachts has long been researching to implement into its yacht projects, with the goal of enhancing yacht performance.

近年來，我們常常在自行車及一些競技體育運動製品上，聽到碳纖維這個名詞，而事實上它在航空、軍事、賽車等高端領域，也很受歡迎。究其緣由，主要是因為碳纖維是由和鑽石同等材質的碳製成，因此具有高硬度、高強度、高抗腐蝕性以及重量輕等特點。尤其，在相同強度下，碳纖維是鋼材重量的 1/10，是鋁合金重量的 1/5，因此越來越多需要高強度且輕量化的商品，都趨向使用碳纖維材料，也讓碳纖維儼然成為輕量化的代名詞。而將輕量化視為遊艇精進目標的嘉鴻遊艇集團，當然也不會忽略此碳纖維的應用。

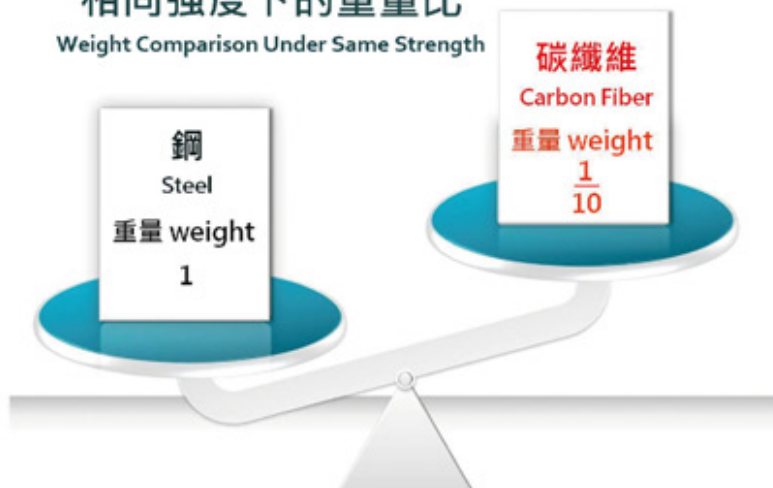
相同強度下的重量比

Weight Comparison Under Same Strength



相同強度下的重量比

Weight Comparison Under Same Strength



Producing such strong and lightweight products is not as simple as replacing fiberglass with carbon fiber, but rather requires a specific process and technology that is not only costly but difficult to achieve, so much so that many shipyards choose to not take on the risk. Years of experience designing and fabricating carbon fiber components for unmanned aircraft for the government has allowed Atech Composites – Horizon's own composites manufacturer – to implement aerospace industry technology into its yacht manufacturing processes and thus accurately control all parameters during the construction process.

Atech Composites began applying carbon fiber to its custom yacht components several years ago and has increased this production year upon year. Atech has not only applied carbon fiber to structural areas to reduce a yacht's overall weight, but also custom designed user-friendly lightweight carbon fiber parts that bring added convenience for owners in daily use.

Aerospace Technology and Processes

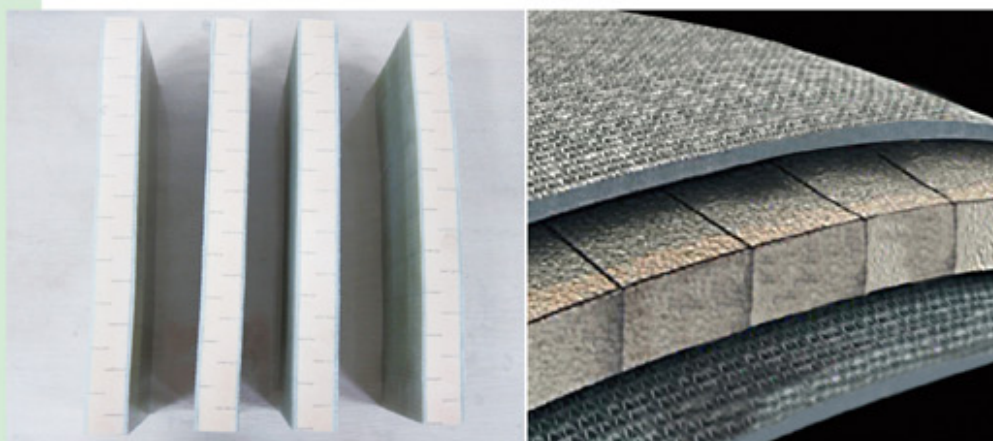
Unlike the process for fiberglass components, the carbon fiber manufacturing method requires a different resin system and manufacturing parameters. To ensure each finished component meets quality standards, the Atech team has implemented an advanced aerospace-grade process to produce its carbon fiber components – a process that begins with the selection of the carbon fiber types.

To select the most suitable type of carbon fiber for yacht construction, the team first analyzes the raw materials to ensure that the carbon fibers, resin, and core materials are compatible. The team then conducts several mechanical property evaluations, which include bending testing, compression testing and tensile strength testing with sandwich panels composed of carbon fibers, resin, and core materials. After the integral technical data assessment and quality confirmation, all of the raw materials are finally approved for application in the manufacturing process.

These tests, checks and controls in the construction process serve to ensure that the strength and lightweight qualities of the carbon fiber will be maximized throughout each component.



航太零組件製品
Carbon Fiber Components for Aerospace



Above :

1. A solid panel made by sandwich construction
2. Sandwich structure comprises a central core material and inner and outer FRP laminates

上圖:

1. 以「三明治結構」工法製作的單板成品
2. 由內外的 FRP 玻璃纖維表層包覆高分子特殊芯材所組成的「三明治結構」

然而，以碳纖維製作 FRP 構件，並非單純地把原本的玻璃纖維替換成碳纖維這麼簡單，而是需要透過特殊的製程條件，才能讓碳纖維發揮輕量化和高強度的材料特性。事實上，碳纖維構件的製程條件難度非常高，這也是大部分船廠不敢輕易挑戰的原因。但先進複材不僅能夠精準地掌握碳纖維製程參數，更將航太等級的碳纖維構件製作標準導入遊艇的碳纖維構件生產。能具備此高端技術的關鍵原因，在於先進團隊曾參與政府專案的無人飛機碳纖維構件的設計和製造，因此累積了驚人的航太產業技術能量。

航太等級的高規格碳纖維構件製程

有別於玻璃纖維構件的製程，碳纖維構件所使用的是完全不同的樹脂系統，兩者的製程參數也大相逕庭。因此，先進團隊從碳纖維種類的選擇，就開始建立航太標準的物料把關機制。首先，在選擇碳纖維時就需要先針對材料與材料之間的化學反應進行研究，例如碳纖維表面漿料與樹脂、芯材的相容性等。當篩選出適當的碳纖維後，接下來再將碳纖維、樹脂、芯材三者所構成的三明治結構進行彎曲、壓縮、拉伸等機械特性的測試，最後再導入特殊的製程條件來生產碳纖維構件。在整個製作流程中，透過各種小細節的層層把關，才能讓碳纖維的材料特性發揮出最大效益。

The Design of User-Friendly Lightweight Carbon Fiber Components

Several years ago, Atech began constructing large-scale carbon fiber components such as radar arches, hardtops and enclosed bridges for yachts in Horizon's V series, RP series and PC series. These same components can weigh several hundred pounds or more when constructed of fiberglass. The carbon fiber process not only greatly reduces weight but results in a lower center of gravity that contributes to safer cruising.

Atech has also developed small carbon fiber components now found onboard Horizon's FD series and E series yachts. These user-friendly parts – such as hatch covers for stairs, pantograph doors of the pilothouse and garage, and various other hatches – are not only lightweight but add convenience to owners' daily life.



讓船主更有感的輕量化碳纖維構件設計

嘉鴻遊艇集團早在數年前，就已成功地為船主客製化一些大型碳纖維構件，包括 V 系列、RP 系列、PC 系列等船型的上構雷達架、頂棚和包覆式望台等。這些構件都屬於比較大型的 FRP 構件，其成品的重量至少都有幾百公斤以上。將其改為碳纖維製程後，不僅讓整體的上構重量大幅減輕，還可以藉此降低船體重心，讓航行更加安全舒適。此外，先進複材也進一步在 FD 系列、E 系列等船型上，研發客製化碳纖維小構件。將一些船主平常會親手開啟的構件，如遊艇樓梯開口門片、巴士門片、艇庫門片以及各類艙蓋等，改為碳纖維製品，讓船主實際體驗輕量化帶來的輕鬆與便利。

45



Above :

To have safer and comfortable cruising, Horizon began constructing large-scale carbon fiber components such as radar arches, hardtops and enclosed bridges for some yacht series to reduce the weight and lower the center of gravity

上圖:

嘉鴻已陸續運用碳纖維技術於部份系列船型的上構雷達架、頂棚和包覆式望台，不僅減輕重量還可降低船體重心，讓航行更加安全舒適

Below:

Built with a carbon fiber sandwich core, the weight of the pantograph door can be decreased to less than 22 pounds (10 kilograms)

下圖:

碳纖維運用於巴士門，不僅大幅減輕重量至 10 公斤以下外，也讓船主更方便使用



For example, most pantograph doors are designed with a single fiberglass laminate and manufactured with a hand lay-up process, which is the most conventional method but does make the doors thicker and heavier and thus more difficult to open. Eschewing the traditional design, Atech customized a pantograph door that featured a carbon fiber sandwich core implemented with our exclusive 3D vacuum infusion technology. This design not only decreased the weight of the door to less than 22 pounds (10 kilograms) but enhanced the strength and rigidity for the hatch itself to bear weight. Atech further designed special flanges around the hatch to prevent water from permeating the aft deck area.

In addition to the selection of raw materials, Atech has elevated its manufacturing process and non-destructive testing technology to aerospace standards, and plans to develop more lightweight carbon fiber parts in the future.

Reducing a yacht's weight is a rising trend but is not without its challenges. In the continuous pursuit of improving safety, comfort and convenience for Horizon yacht owners, Atech will keep applying advanced materials, state-of-the-art technologies and the manufacturing processes learned from cross-industry projects into all areas of construction. ➡



以船主最常使用的巴士門為例，大部分的巴士門片都是採用玻璃纖維單板設計，且製程皆以傳統的手積單層板方式呈現居多，因此門片不僅較厚，重量也較沉重，導致船主開啟門片時也較費力。但有別於傳統的設計思維，先進團隊以客製化方式將巴士門片製程提升為碳纖維三明治板的結構設計，再運用獨家的 3D 真空灌注技術，將門片重量從原本約 30 幾公斤，大幅減輕至 10 公斤以下，讓船主可以輕而易舉地開啟巴士門；另外，樓梯開口開蓋，除了升級成碳纖維製程外，其完整式開蓋三明治結構設計，不僅提高剛性，讓人員可站立在艙蓋上方，而且其立面法蘭設計，還可以防水滲漏，是一個既聰明又實用的設計。

遊艇輕量化是趨勢也是挑戰。為了讓 Horizon 船主能輕鬆享受遊艇休閒生活的安全、舒適與便利，做為 Horizon 遊艇強力技術後盾的先進複材廠，會一直竭盡全力的將跨產業最先端的材料、科技與技術，應用在遊艇製程上。而除了現階段從原物料篩選機制、製程技術、非破壞性檢驗技術等，已常態性地導入航太等級的標準外，未來，先進複材也計畫研發更多輕量化的碳纖維零配件，應用在遊艇構件上，讓遊艇整體強度更強，重量更輕，也更符合人性化的使用需求，讓船主更自在便利地享受海上休閒。➡





ABT·TRAC
STABILIZERS · THRUSTERS · HYDRAULICS

WWW.ABTTRAC.COM

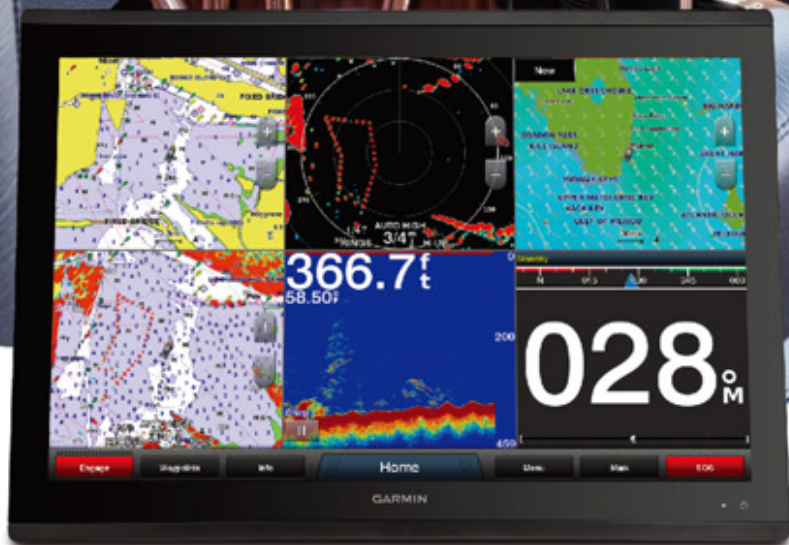


We invite you to come see a beautiful new Horizon RP110 at the 2017 Fort Lauderdale Int'l Boat Show, Nov 1-5th; Horizon Yacht USA display, F dock slips 600-606.





17", 22" or 24" INTUITIVE TOUCHSCREEN BLUECHART® G2 VISION HD™ AUTO GUIDANCE GARMIN MARINE NETWORK AND NMEA 2000™



GPSMAP® 8600 MFD SERIES

GARMIN

HOLA HORIZON HAVANA!

Adventurous Horizon owners recount their experiences visiting Cuba on board their V74 motoryacht *Satori*

你好！哈瓦那

喜歡探險的船主細訴他們駕馭

Horizon V74 *Satori* 到古巴一遊的經歷





Now that Americans can legally travel to Cuba by boat, we jumped at the opportunity to organize a voyage to the island for more than 100 of our fellow Ocean Reef Yacht Club members. Our flotilla of 17 boats – including our Horizon V74 motoryacht *Satori* – began at the Stock Island Marina Village in Key West, where the staff and facilities are top notch. The new boutique Perry Hotel, located at the marina, hosted a fabulous bon voyage cocktail party for us the night before our early departure to Cuba. As we wanted to arrive early in the day, we departed from Stock Island aboard *Satori* at 1 a.m. so we could witness the sunrise on the horizon as we crossed from USA waters into the Cuban waters!

在美國與古巴恢復良好關係後，現在美國人終於可以合法地開船到古巴一遊了。於是，我們趁此機會，與 Ocean Reef 遊艇俱樂部的 100 多位成員，共同籌畫這次的古巴之旅。我們這次的航遊船隊，包括我們自己駕駛的這艘 Horizon V74 *Satori* 在內，共 17 艘船，而聚集的地點就選在碼頭工作人員和設施都很頂尖的 Key West 史托克島碼頭村。動身前往古巴的前一天晚上，我們還在當地的 Perry 精品旅館，舉辦一場很棒的行前雞尾酒會。因為我們希望到達古巴時，最好是一日之初，因此我們抓緊時間，在凌晨一點就駕駛 *Satori* 出發了。這樣，當我們從美國進入古巴海域時，剛好可以在海平面上看到古巴的日出，感受別具意義的一刻！



After contacting the Cuban Coast Guard twelve miles out and the marina five miles out, we were greeted by the Hemingway International Yacht Club tender and escorted to the customs dock at Marina Hemingway around 10:00 a.m. The uniformed Cuban customs and immigration officers boarded *Satori* to check our documents, inspect our contents and see what fresh food was aboard. A doctor and nurse in traditional uniform boarded to take our temperatures and ensure that we were not arriving ill. We were asked to disembark into a small office, where our passports were examined and photos taken.

We were already members of the Hemingway International Yacht Club and had exchanged emails with its commodore about this trip. He was kind enough to greet us upon our arrival, and the yacht club tender led us to our slip. We requested to be docked right in front of the Yacht Club, and they were happy to acquiesce – our beautiful Horizon was showcased for everyone to see! The locals flocked to watch us dock, and *Satori* instantly became a celebrity. We're sure there are tons of pictures floating around Cuba as families & friends posed in front of our Horizon V74. Photographers even asked us to move out of the way! That evening, the yacht club welcomed our group with a traditional Cuban pig roast, and we partied the night away under the stars, dancing salsa and forming a conga line to the rhythms of a fabulous local band.





我們在 12 海浬外時，就先跟古巴海岸警衛隊通報，而在距離碼頭五海浬時，海明威國際遊艇俱樂部就派遣小艇來引導我們入港，並在上午 10 點左右抵達海明威碼頭的海關港區。此時，穿著制服的古巴海關人員和移民署官員便登上 *Satori*，查核我們的證件，並檢驗船上載運的物品，以及看看有沒有什麼活鮮食物需要檢疫的。另外，還有穿著傳統醫護服裝的醫生和護士，上船來幫我們量體溫，以確保我們沒有發燒或生病，才得以入境。之後，我們就下船，進到一個小辦公室，接受護照查驗和拍照。

行前，因為我們已經先註冊好成為海明威國際遊艇俱樂部會員，並以電郵與他們會長就這次航遊做了相關聯繫。因此，在我們船隊抵達後，就受到會長的熱情接待，接著遊艇俱樂部的工作人員就引導我們到停泊區。為了讓我們風華絕代的 *Horizon* 遊艇能隨時被大家看見，我還特地要求將 *Satori* 停在遊艇俱樂部正前面，很高興他們也默許了！當我們停靠遊艇時，當地人都齊聚過來看我們的船，*Satori* 瞬間就變成鎂光燈焦點了。我們相信，當地人跟 *Horizon V74 Satori* 一起合照的一大堆照片，現在一定在很多古巴人家裡擺放著。當時，有些拍攝者，甚至還要求我們不要擋到他們拍照！雖然很令人無言，但也覺得蠻驕傲的。當天晚上，遊艇俱樂部為了歡迎我們這群團隊，還招待我們品嚐古巴的傳統美食 – 烤豬，然後我們大家就在星空下辦起了舞會，在當地很棒的樂團伴奏下，隨著節拍跳起莎莎舞，興致高昂地度過一個熱情澎湃的夜晚。



While Marina Hemingway is owned and managed by the Cuban government, the Hemingway International Yacht Club, located at the marina, is private. Under the stewardship of Commodore Eschrich since 1992, the yacht club has enrolled more than 3,000 members from 73 countries. The commodore has spread his enthusiasm for the boating lifestyle and camaraderie among those at sea. Now celebrating its 25th anniversary, the yacht club has become a place for boaters to share their experiences at the bar over a mojito, in the lobby with a daiquiri or on the patio with a Cuba libre.

Our days were filled with learning about the colorful Cuban culture. Our comfortable tour bus took us along the picturesque Malecon, the famous five mile-long seaside roadway that leads into Old Havana (La Habana Vieja). Brightly colored vintage cars were everywhere to admire, rent or hire with a local guide.

We walked the cobblestone streets and explored the four plazas, where we found Cubans posing in their native costumes, artists to draw our caricatures, musicians to entertain us, and tiny tiendas selling handmade leather bags, fedoras and guayabera shirts. Bottles of Havana Club rum and Monte Cristo #2 cigars were also on our shopping lists. Other highlights included a stop at the famous Hotel Nacional, where we sipped mojitos and enjoyed the panoramic Havana harbor views, and a visit to Fusterlandia, a short distance from Marina Hemingway, where for more than 30 years the well-known artist Jose Fuster turned his studio and low-end surrounding neighborhood into a fantasy-like art piece with vibrantly colored mosaics and paint.





雖然海明威碼頭是由古巴政府擁有和經營的，但位在碼頭內的海明威國際遊艇俱樂部卻是屬於私人的。自 1992 年以來，在 Escribá 會長的經營管理下，這個遊艇俱樂部現在已經有來自 73 個國家的 3000 多名註冊會員了。這位會長將他對海洋生活的熱情和從中得到的情誼，都由此散播到世界各處。現在這個遊艇俱樂部已堂堂邁入 25 週年，也已經成為世界各地愛好海上休閒的船主，分享旅遊經驗的地方，不管是在酒吧暢飲 mojito 雞尾酒，還是在大廳裡輕酌帶勁的 daiquiri 蘭姆調酒，或是在陽台啜飲古巴傳統 libre 飲料，總能遇到來自五湖四海熱情的朋友，大家在此此起彼落的歡笑聲中，暢談各種旅遊的驚奇與趣聞。

57

在古巴期間，我們每天都忙著體驗豐富多彩的古巴文化。首先，我們搭乘舒適無比的遊覽車，沿著風景如畫的濱海公路行駛，這條有著長長石頭堤防的五英里長海濱路，可通往我們的目的地－市中心的哈瓦那舊城（Old Havana）。在這裡，隨處可見色彩鮮豔的老爺車，有興趣的旅客也可以租一輛老爺車來自己開，或另外雇用當地導遊來載你逛市區。

我們隨意地漫步在鵝卵石街道上，沿路逛了四座廣場，看到有些古巴人穿著他們的本土服裝展示，而有些藝術家則信筆塗鴉起我們的漫畫像，還有些樂師即興地對我們彈奏音樂，表達他們的歡迎之意。另外，沿途還可以看到一些小店在賣手工皮革包、男式軟呢帽和古巴特色襯衫。這次的古巴之旅，我們也有準備一張購物清單，打算好好瞎拚一下，包括採買哈瓦那俱樂部著名的蘭姆酒和 Monte Cristo 二號雪茄等。今天行程的其他亮點還包括：在著名的 Nacional 旅店，一面啜飲 mojito 雞尾酒，一面欣賞哈瓦那港口壯麗的景致，以及參觀距離海明威碼頭不遠的 Fusterlandia 海濱小鎮。這個小鎮是因為著名的藝術家 Jose Fuster 用 30 多年時間，在此建造出一個名為 Casa de Fuster 的創意飛地而聞名。他利用色彩鮮豔的馬賽克和顏料，將他的房子以及周圍不起眼落後的社區，改造成一個如夢幻般的藝術聚落；這裡到處充斥著各種天馬行空的藝術作品、創意建築和壁畫，讓人宛若進入一個奇特的幻想世界。



A ride outside the city took us to Finca Vigía, the former home of Ernest Hemingway and now a museum, where his boat *Pilar* is also on view. The property was a location in the 2016 movie “Papa: Hemingway in Cuba,” a must-see prior to your visit. We concluded our Hemingway tour back in Havana at his two favorite bars, La Bodeguita del Medio for mojitos and El Floridita for daiquiris.

Mealtime is always a great way to experience a different culture, and Cuba is no exception. Restaurants are divided into those that are state run and those that are privately owned, known as paladars. It is good practice to always look at the menu prices, when available, or ask about them prior to ordering. More than once, we experienced differing prices for tourists. The exteriors of several of the paladars appeared old and run down, yet inside they were well appointed and a gourmet delight with exceptional service and mouthwatering presentations. Some of our favorites were the famous La Guarida, where the Oscar-nominated “Strawberry and Chocolate” was filmed, La Cocina de Lilliam, San Cristobal Paladar, Doña Eutimia and Habana 61. Local dishes we especially loved included ropa vieja (shredded steak), tostones rellenos (stuffed plantains) and arroz congri (rice and black beans). Our farewell dinner was held at the Club Habana, a magnificent setting overlooking the ocean that featured a master cigar roller, a salsa class from a local dance academy, and live music.





另外，我們也到城外的芬卡維吉亞（Finca Vigia）一遊，這是歐內斯特·海明威（Ernest Hemingway）以前的家，現在則變成一個博物館供人參觀。裡面還展示他一艘名叫 *Pilar* 的船。這個房子也有出現在2016年上映的電影「Papa: Hemingway in Cuba」中。若你想要造訪此地，一定要先看這部電影。在結束這趟尋找海明威之旅，返回哈瓦那之前，我們在兩個他最喜歡的酒吧：La Bodeguita del Medio 和 El Floridita，一面喝酒，一面緬懷這位在此創作出「老人與海」的偉大作家海明威。

餐飲向來都是體驗不同文化最好的方法，在古巴也不例外。這裡的餐館分為國營的和被稱為「paladar」的私人餐廳兩種。要特別注意的是，點餐前最好要先看一下價格或詢問店家，因為我們不止一次發現，餐廳對外來遊客常有不同的價格。有幾家 paladar 的外觀看起來雖然很老舊，但進到裡面才發現餐廳內的設備及佈置都很棒，還有很可口的美食，而且服務也很到位，尤其令人垂涎的餐點介紹更是一絕。

我們喜歡的 Paladar 餐廳有很多，像是著名的 La Guarida，就是獲得奧斯卡提名的電影「Strawberry and Chocolate」中拍攝的餐廳。其他像 La Cocina de Lilliam、San Cristobal Paladar、Doña Eutimia 和 Habana 61 等餐廳，也都很棒。而一些古巴道地佳餚，像 ropa vieja（一種切碎的牛排）、tostones rellenos（裡面是大蕉餡）和 arroz congri（伴有大米和黑豆）等，更是我們這些老饕客的口袋美食名單。我們跟哈瓦內道別的最後一個晚餐，就在 Habana 俱樂部舉辦，這裡佈置的很華麗，還可以俯瞰大海。用餐席間，現場有音樂表演，還有當地舞蹈學院提供的莎莎舞指導，另外還有一個煙捲器可以現做雪茄。





After our group rendezvous was over, we chose to stay in Cuba longer and took a day trip to the town of Varadero in a 1950 Dodge Meadowland. Although the 90-mile ride was a slow one, we got to experience the countryside, which is filled with small villages, palm tree-lined routes, and tiny roadside cafes. Our main goal was to see the new, state-of-the-art Marina Gaviota Varadero, perhaps for our next trip.

While crossing the Gulfstream aboard *Satori* on our way home, we reflected on the highlights of our trip. There were the midcentury buildings, the vintage cars, the delicious food, coffee and rum, but we all concluded that the standout was the Cuban people. Their kindness, dignity, devotion to family and laughter with friends compensate somewhat for the fact that they lack many of the privileges that we take for granted.

We are hopeful to return to Cuba soon, maybe for a famous Horizon Yacht Owner Rendezvous with our Horizon family...until then, adios amigos! ➡

在我們這個船隊的團體活動結束後，我們選擇繼續留在古巴，並花一天時間造訪古巴的遊艇度假勝地 - 巴拉德羅鎮 (Varadero)。雖然 90 英哩的路程有點漫長，但我們在此看到很棒的鄉村風光：很多純樸的小村莊、棕櫚樹成排的鄉間小路、路邊溫馨的小咖啡館。其實，我們主要的目標是要造訪嶄新又先進的 Gaviota Varadero 碼頭，但這次行程匆匆，只能列入我們下一次的旅遊計畫了。

當我們駕駛 *Satori* 穿過墨西哥灣回家的途中，我們回想起這次旅行中令人印象深刻的種種，像中世紀的古老建築、色彩鮮艷的老爺車、美味的食物、道地的古巴咖啡和蘭姆酒，但其中最讓我們無法忘懷的是古巴的人民。他們的和善、樂天知命的豁達、對家庭的忠誠與愛，以及和朋友相聚的歡樂，都讓我們覺得即使他們缺乏一些我們認為理所當然的物質享受，但卻擁有更多非物質的快樂與幸福。

這趟旅程意猶未盡，我們希望可以很快再到古巴一遊。也許下次的 Horizon 遊艇船主饗宴活動可考慮在古巴舉辦，屆時我們就可以跟 Horizon 大家族的朋友，一起去體驗古巴的特色風情與文化了。不過在此之前，我們也只能先跟古巴道別了。adios amigos! (再見了，朋友!) ➡

Source 圖片來源: pixabay.com

We invite you to come see a beautiful new Horizon FD85 at the 2017 Fort Lauderdale Int'l Boat Show, Nov 1-5th; Horizon Yacht USA display, F dock slips 600-606.



FASTER PROPELLER

Expert in Propulsion System



something behind the yacht ...



通過品質、環境、職業安全及資訊管理系統驗證



瑞孚宏昌船舶推進系統股份有限公司
ZF FASTER PROPULSION SYSTEM CO., LTD.

17, TA YU 1ST STREET, TA FA INDUSTRIAL DISTRICT,
TA LIAO HSIANG, KAOHSIUNG HSIEN, TAIWAN

www.zf-marine.com T +886-7-7871831~2 F +886-7-7871833



船展花絮

BOAT
SHOW

LUXURY, VOLUME AND INNOVATION: HORIZON FD85 MAKES EUROPEAN DEBUT AT CANNES YACHTING FESTIVAL

Horizon Yachts recently debuted one of its newest models – the popular FD85 fast displacement motoryacht – to anticipatory crowds at the 2017 Cannes Yachting Festival. The event, which marked its 40th anniversary, hosted nearly 600 luxury yachts in the two ports of Cannes from September 12-17th and attracted visitors and exhibitors from all over the world to see the latest products offered on the market. The Horizon FD85 hull two, which has been tailored for European clientele, made waves at the show for her unique exterior styling, incredible interior volume, and innovative features.

"We were overwhelmed by the reactions of clients and colleagues from the industry," said Rob Boogaard of Horizon Yacht Europe. "Every single person that viewed the FD85 was very surprised to see this amount of volume in an 85 foot yacht, and her perfect finish and the highest quality engineering convinced our visitors of her magnificence."

Developed in collaboration between world-renowned yacht designer Cor D. Rover and Horizon's in-house naval architecture team, the FD85 features superior cruising capabilities that complement living and entertaining spaces comparable to 100-foot-plus megayachts. Her five-stateroom layout offers luxurious accommodations between an on-Deck Master stateroom, forward VIP stateroom, mid-ship VIP stateroom, and two twin guest staterooms; crew quarters are found forward of the engines. Her outdoor entertaining features, such as the voluminous aft deck, open flybridge with Jacuzzi, and bow sunpads, invite guests to relax and take in the view. A highly talked about feature – the High Performance Piercing Bow (HPPB) – provides both performance and comfort while underway.



John Lu, CEO of Horizon Group, said of the debut, "Europe is a leading market in the global yachting industry, especially for new products, so Horizon is pleased to see such a positive reception for the FD85 at the Cannes show. We are confident that the success of the FD85 will translate to her sister models in build, the FD87 and FD74. The FD87 will make her debut in early 2018, and the FD74 is scheduled for 2019. Simply put, the FD series is poised to take the world by storm." ➡

HORIZON FD85 驚豔亮相坎城船展

嘉鴻遊艇有備而來，重磅回歸歐洲市場



睽 違數年，嘉鴻遊艇集團今年以新開發的創新快速巡航型遊艇 – Horizon FD85 重返歐洲市場，於 9 月 12-17 日舉行的第 40 屆坎城船展重磅回歸。坎城船展是歐洲最具代表性的水上船展之一，展出的遊艇都是當年度最新船型，因此向來吸引世界各地的船主賓客前來朝聖。今年，嘉鴻遊艇集團有備而來，特地打造一艘專為歐洲市場客戶設計的 Horizon FD85 豪華遊艇，並以坎城船展為首站，展開處女秀。果然，這艘 FD85 憑藉其獨特時尚外觀造型、超大內外空間與創新設計，一亮相坎城船展即引爆話題，成為目光焦點。

嘉鴻遊艇歐洲代理 Rob Boogaard 表示：「我們也對來自客戶和業界同行排山倒海的讚譽感到震驚。」「每個看到 FD85 的客戶都感到非常不可思議，無法想像一艘 85 英尺的遊艇竟然有如此大的內外部空間，而遊艇本身完美的製造品質以及工藝水準，更讓所有參觀賓客為之折服。」

這艘 Horizon FD85 由時尚遊艇設計大師 Cor D. Rover 與嘉鴻合作開發，除了有高性能穿浪艏 HPPB 提供的優異航行能力之外，還擁有上層主人房加下層四大客房的格局佈置、沙龍三面全落地玻璃設計及眾多寬敞戶外空間規劃，完善舒適的生活休閒與社交娛樂機能，讓人彷彿置身於百呎的巨型遊艇之上。



在坎城船展順利落幕後，Horizon FD85 也緊接著前往摩納哥船展展出。摩納哥船展與坎城船展同為歐洲最具代表性的展覽之一，今年更吸引了超過 580 家遊艇相關業者參與，許多超級遊艇也在展覽中登場，因此也同樣吸引來自世界各地的買主參觀，以及眾多慕名而來，想見證 Horizon FD85 超高人氣的賓客。

67

憑藉 Horizon FD85 在坎城船展首秀開始即不墜的聲勢，以及坎城及摩納哥船展上訪客的積極詢問及眾多媒體的超高關注度，讓嘉鴻遊艇集團對於這次重返歐洲的出擊非常滿意，也對歐洲市場的日後銷售成績深具信心！➡



“

歐洲是一個引領設計潮流的地方，在坎城船展中，我們發現各家品牌無不爭奇鬥艷地推出自己最具代表性的產品。我們很高興 Horizon 在睽違這麼多年，重返歐洲展出之後，還能引起這麼大的震撼及討論。Horizon FD85 的成功，讓我們對 FD 系列船型充滿信心。目前正在規劃設計的 FD74 已經進入生產階段，以同樣的設計理念應用在更小的船身上，相信推出後也一樣會轟動市場。

”

- 嘉鴻遊艇集團執行長呂佳揚

HORIZON YACHTS SHOWCASE AT 2017 SYDNEY INTERNATIONAL BOAT SHOW

嘉鴻遊艇閃耀亮相 2017 雪梨國際船展



The winter sun shone brightly over Horizon Yachts luxury display at the 50th Sydney International Boat Show at Darling Harbour in Sydney from August 3rd to August 7th.

在南半球冬天和煦的陽光照拂下，第50屆澳洲雪梨國際船展於8月3日至7日正式展開。



69

The always-impressive yacht line-up included the Horizon E84 motoryacht alongside the E56XO sport yacht.

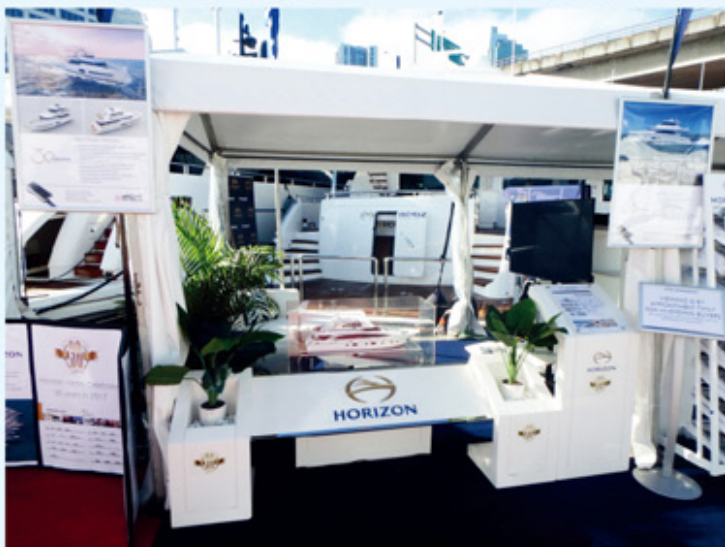
總是不負眾望的嘉鴻遊艇集團，今年也以兩艘造型精美功能齊備的豪華遊艇 - Horizon E84 跟 Horizon E56XO 參與盛會。

V68



A new model was also unveiled to the public during the show: the Horizon V68 motoryacht, which boasts superyacht style and design wrapped in an entry-level yacht package. Ideal for first or second-time buyers, families and owner/operators, the Horizon V68 provides the qualities of a superyacht – safety, solid architecture, and customization – all in under 70 feet.

展會期間，嘉鴻也公開一款正在建造的全新 Horizon V68 船型。這款新開發的 V68，擁有超級遊艇的風格與設計，又兼具入門款遊艇完善的功能與便利的駕駛特性。在不到 70 英尺的外型下，提供如超級遊艇般的安全性、大空間及客製化需求。無論是自駕或請船長開船，都是船主最理想的船型選擇。



Horizon Motor Yachts Australia (HMYA) was overwhelmed by the response to the new V68 – this exciting motoryacht is set to become a very popular model in the Australian market, with the team already working with several clients on new build quotes.

這款勢必成為澳洲市場下一個受歡迎船型的 V68 一公開後，嘉鴻遊艇澳洲代理商 HMYA 便應接不暇來自各方客戶的詢問，目前已經與數位有興趣的客戶積極討論有關 V68 新的建造專案事宜。

船展花絮
BOAT
SHOW

E84

Built with twin CAT C32 1600HP engines, this Horizon E84 offers a cruise speed of 19.3 knots and a top speed of 23 knots.

E84 搭載兩部 CAT 1600 匹馬力的引擎，巡航速度為 19.3 節，最高速可達到 23 節。

Now Available!



Customized to suit Australian clientele, the Horizon E84, with an LOA of 90 feet and a 20-foot beam, was extremely popular at the show.

針對澳洲客戶喜好量身訂製的 Horizon E84 豪華動力遊艇，全長 90 英尺並擁有 20 英尺船寬，是展會上注目的焦點。



The Horizon E84 offers a spacious four stateroom layout plus crew quarters aft of the engines as well as a skylounge that provides a comfortable place to pilot the yacht during extreme weather conditions.

One of the biggest features is the aft galley – located between the aft deck and the formal dining area for eight – that allows for easy, flexible entertaining between both areas.

Forward of the formal dining is the main salon as well as a built-in, U-shaped seating; both areas are perfect for enjoying the scenery, relaxing with a movie, or sipping on cocktails with guests.

E84 擁有寬敞的四房格局、後艙船員房設計，以及一個可以在極端天氣下安全舒適地駕馭遊艇的包覆式船橋。

其最大特色之一，是在後甲板 and 正式用餐區之間規劃了一個廚房，方便室內跟戶外區域的賓客輕鬆地在這兩個區域從事娛樂活動。而正式用餐區前方則是規畫一個主沙龍和 U 型休閒座椅區，適合船主在此欣賞風景、觀賞影片或與客人輕鬆小酌。



Below deck, the master is mid-ship and full beam, with a King bed and plenty of storage space, and a Master head situated on the starboard side; just outside of the Master is a mini serving area, with a sink and refrigerator for grabbing a quick drink or preparing your morning coffee. Twin guest staterooms both offer sliding beds to create Queen beds if desired and share a head on the portside, and the forward VIP includes dual hanging lockers, a Queen bed, and a nice-sized head.

下層甲板有一間位在船艙的全船寬主人房，內有超大雙人床、全套衛浴設備和大量儲物空間。主人房外則規劃一個迷你茶水區，還配置了冰箱和水槽，方便賓主在此泡咖啡或喝飲料。另外，還有兩間對稱的客艙房，房內的兩張單人床還可移動合併成一張雙人床使用。而擁有雙掛式儲櫃及獨立衛浴的貴賓房則位在最前方。





73



This Horizon E84 is also equipped with a fantastic outdoor feature – a beach club area with an automatic garage door and a Hi/Lo swim platform – for enjoying watersports of all kind. Up on the boat deck, the tender can be easily launched via the davit, and a wet bar area with bar stools and BBQ ensure good times will be had up top.

E84 還配備一個夢幻般的戶外功能區——一個搭配了自動艇庫門和升降跳水平台的親水交誼廳，可方便賓主在此愉快從事水上休閒活動。而裝置在船橋甲板上的吊桿，則能輕鬆將小艇下放到水面上，供賓客盡情享受御水馳騁樂趣。另外，還有設備齊全的吧檯和 BBQ 燒烤爐供船主舉辦戶外餐宴使用。



E56XO

A crowd pleaser at the show was
Horizon's first sport yacht model
– Horizon E56XO

Horizon E56XO 快速遊艇
也是展場中的人氣船型。

The new Horizon E56XO combines sleek exterior styling and numerous outdoor amenities with luxurious interior accommodations.

She is based on the popular E56 model but offers new alfresco entertaining areas, including a custom-designed aft deck transom cabinet that transforms into a serving area and forward deck dinette and sunpads.

The E56XO and her spacious 15'9" beam provides a fully-equipped galley, flexible salon area, and lower helm on the main deck, along with three comfortable guest staterooms -- a full-beam Master, VIP cabin in the bow, and twin guest cabin to starboard

Horizon E56XO 結合了時尚外觀造型、多樣化戶外設施和豪華內部格局設計。

以極受客戶喜愛的 E56 船型為基礎，再增設多處露天的娛樂休閒區，例如客製化的後甲板露天美食料理台和前甲板區的太陽浴墊及一個 6 人座椅區等，可以滿足喜愛大自然活動的船主享受更輕鬆自在的戶外生活。

擁有 15'9" 船寬的 E56XO 還規劃了設備齊全的廚房、功能彈性的沙龍區和位在主甲板層的下駕駛台，以及三間舒適的艙房 - 全船寬的主人房、船艏的貴賓房和右舷的雙人房。





Director Gary Wahlstedt said "The quality of enquiry from the Sydney Boat Show was overwhelming and with the AUD to rise against the greenback in the coming weeks it looks like the next 12 months will be very busy with multiple new builds on the cards" ➡

嘉鴻遊艇澳洲代理商 Gary Wahlstedt 表示：「這次的雪梨船展獲得許多客戶積極的訂單詢問，加上澳幣升值有利買主，因此我們相信會有一些下單的好消息接踵而來，看來可以開始期待忙碌的一年了。」 ➡

We invite you to come see a beautiful new Horizon PC60 & PC52 at the 2017 Fort Lauderdale Int'l Boat Show, Nov 1-5th; Horizon Yacht USA display, F dock slips 600-606.





陳氏強化玻璃股份有限公司

CHEN 'S TEMPERED GLASS CO., LTD.

振東膠合安全玻璃股份有限公司

CHENG DONG LAMINATED GLASS CO., LTD.

SINCE 1983



● 主要產品(MAIN PRODUCT):

強化玻璃(TEMPERED GLASS)

安全膠合玻璃(SAFETY LAMINATED GLASS)

LOW-E 安全膠合玻璃(LOW-E SAFETY LAMINATED GLASS)

複層玻璃(INSULATING GLASS)

LOW-E 複層玻璃(LOW-E INSULATING GLASS)

彎曲玻璃(BENDING GLASS)

遊艇玻璃(YACHT GLASS)

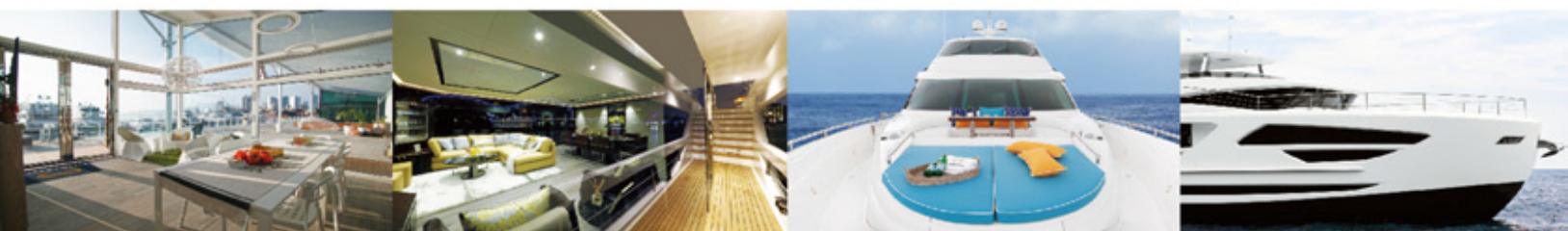
防爆玻璃(SENT RY GLASS PLUS)

特殊訂製玻璃(CUSTOMER MADE GLASS)

● 採用台灣玻璃公司原板玻璃製作加工

● 代理美國大峽谷天空步道指定材料 SENTRY GLASS PLUS® (SGP) 防爆玻璃

● 本廠採用德國強化爐生產線, 品質符合國際標準



廠址: 814 高雄市仁武區鳳仁路 329-11 號 E-MAIL : chens_glass@yahoo.com.tw

電話: (07)3714137 / 3716415 傳真: (07)3717957



2018 Horizon Open House

January 16-18
Horizon City Marina

We invite you to come experience the world debuts
of the FD87 Skyline, V68, and PC52 models, and
to learn more about the new FD74, at the
2018 Horizon Open House



Horizon FD87 Skyline

L.O.A: 90'-1" (27.45 m)
 Beam: 23'-3" (7.07 m)
 Draft: 5'-5" (1.65 m)
 Max speed (est): 16 knots
 Number of cabins: 7
 船長: 27.45 公尺
 船寬: 7.07 公尺
 吃水: 1.65 公尺
 極速(半載): 16 節
 房數: 7 間



Horizon V68

L.O.A: 70'-7 7/8" (21.54m)
 Beam: 19'-6" (6.00 m)
 Draft: 4'-4" (1.33 m)
 Max speed (est): 24.5 knots
 Number of cabins: 3
 船長: 21.54 公尺
 船寬: 6 公尺
 吃水: 1.33 公尺
 極速(半載): 24.5 節
 房數: 3 間



Horizon PC52

L.O.A: 51'-6 1/2" (15.71 m)
 Beam: 22'-0" (6.75 m)
 Draft: 4'-3" (1.29 m)
 Max speed (est): 21.3 knots
 Number of cabins: 2
 船長: 15.71 公尺
 船寬: 6.75 公尺
 吃水: 1.29 公尺
 極速(半載): 21.3 節
 房數: 2 間



Horizon FD74

Concept Preview

L.O.A: 74'-0" (22.56 m)
 Beam: 21'-6" (6.55 m)
 Draft: 5'-8" (1.73 m)
 Max speed (est): 19 knots
 Number of cabins: 5
 船長: 22.56 公尺
 船寬: 6.55 公尺
 吃水: 1.73 公尺
 極速(半載): 19 節
 房數: 5 間

HORIZON E98



3M™ Yacht Market Solutions

遊艇市場 解決方案



Process
for Success



台灣授權經銷商

台灣工寶有限公司

三美商業有限公司

地址：高雄市仁武區仁心路20巷10號

電話：(07)3757740~6



YOUR DREAM YACHT IS WAITING

即刻擁有一 HORIZON 精選現船

Browse a selection of beautiful Horizon yachts available immediately – your dream yacht is waiting!

擁有夢想中的遊艇，不再需要等待；嘉鴻遊艇集團精選現船，現在下訂，就能立即擁有。



HORIZON E56&E56XO MOTORYACHT AVAILABLE – ADVENTURES AWAIT

- Motoryacht size, megayacht luxury
- Shallow draft for deep adventures
- Easy maneuverability with Volvo IPS900 engines
- Speed, style and sophistication
- Performance and comfort unlike any in her class
- Safety and integrity in design

HORIZON GROUP
+886 7 8607770 | info@horizonyacht.com



HORIZON E75 SKYLOUNGE AVAILABLE – TIME FOR BAHAMAS FUN!

- Enclosed skylounge + dayhead
- 3 en-suite staterooms + crew
- Hi/Lo swim platform
- Boat deck bar/grill + seating
- Zero speed stabilizers
- Twin CAT C32 1600HP engines

HORIZON YACHT USA
+1 561 721 4850 | sales@horizonyachtusa.com

Featured Horizon's For Sale



HORIZON RP110 SUPERYACHT AVAILABLE – ISLAND FRIENDLY CRUISING!

- Alfresco entertaining + stern garage
- Voluminous 25' beam
- On-Deck Master + en suite head
- 4 guest staterooms + bow crew quarters
- 6' Draft for extended cruising capabilities
- Twin CAT C32A 1900HP engines

HORIZON YACHT USA
+1 561 721 4850 | sales@horizonyachtusa.com



HORIZON FD85 MOTORYACHT AVAILABLE – LOUNGE IN LUXURY!

- Designed by Cor D. Rover
- Flexible cruising speeds
- Voluminous 23'3" beam & living spaces
- On-deck Master + 4 guest staterooms
- Open flybridge + expansive aft deck
- Twin CAT C32 1600HP engines

HORIZON YACHT USA
+1 561 721 4850 | sales@horizonyachtusa.com



HORIZON E88 SKYLOUNGE AVAILABLE – READY FOR ISLAND LIVING!

- Beach club design + Hi/Lo swim platform
- Enclosed skylounge + dayhead
- 4 en-suite staterooms + crew
- New galley design w/ island
- Zero speed stabilizers
- Twin CAT C32 1900HP engines

HORIZON YACHT USA
+1 561 721 4850 | sales@horizonyachtusa.com
















HORIZON RP120 SUPERYACHT AVAILABLE – RELAX IN LUXURY!

- Sleek raised pilothouse design
- Custom Luca Dini interior
- Spacious 26'2" beam
- On-Deck Master + 4 guest staterooms
- Twin CAT C32A 1900HP engines
- Private crew quarters + stern garage

HORIZON YACHT USA
+1 561 721 4850 | sales@horizonyachtusa.com

MEMBERS of HORIZON GROUP

Horizon Group 嘉鴻遊艇集團

Horizon Shipyard 小港遊艇廠	Atech Composites 小港複合材料廠	Vision Shipyard 大發遊艇廠	Premier Shipyard 旗津遊艇廠	Horizon City Marina 亞灣遊艇碼頭
Since 1987 452,080 Sq.ft 創立於1987 42,000 平方公尺	Since 2000 249,070 Sq.ft 創立於2000 23,140 平方公尺	Since 2001 161,460 Sq.ft 創立於2001 15,000 平方公尺	Since 2005 258,330 Sq.ft 創立於2005 24,000 平方公尺	Since 2014 創立於2014
				
CNC Molding Center CNC 模具製造中心	Composite Lab 複合材料實驗中心	US Service Center 美國服務中心	Delivery Center 交船中心	<ul style="list-style-type: none"> Accommodate yachts from 40 ft (12M) to 200 ft (60M) 可容納長度從12米到60米
				
Interior Design Center 內裝設計中心	Atech Technology Display Center FRP 技術展示中心	Interior Design Center 內裝設計中心	Refit Center 維修中心	
				

Horizon Global Network



To fulfill the yachting dreams of our ocean-loving client



HORIZON FLEET



PC Series



52



60



65



74

EP Series



69



150

E Series



56



56xo



62



75



78



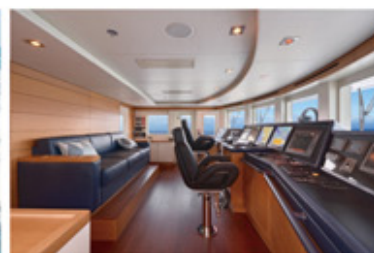
84



88



98



V Series



68



72



80

RP Series



97



110



120

P Series



110



136

FD Series



74



85



87 Skyline



102



122

HORIZON RP110



We invite you to come see a beautiful new Horizon RP110 at the 2017 Fort Lauderdale Int'l Boat Show, Nov 1-5th; Horizon Yacht USA display, F dock slips 600-606.



One of life's great diversions.

RP SERIES | RP97 | **RP110** | RP120

- Alfresco entertaining at its best
- Flexible accommodations on a 25' beam
- Spacious on-deck Master or country kitchen layout
- High performance hull design by Donald Blount
- Island friendly draft



WWW.HORIZONYACHT.COM

HORIZON GROUP | +886-7-860-7770 | info@horizonyacht.com



Only shipyard to receive three Taiwan Excellence Gold Awards
12th consecutive winner of "Best Asian Yacht Builder" Award

SYBAss
SUPERYACHT BUILDERS ASSOCIATION
MEMBER